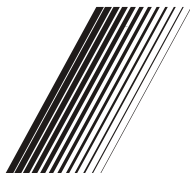


# JVC



## CLOCK RADIO WITH PROJECTION

### RA-F221Z

Manuel d'instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de instrucciones  
Manual de Instruções  
Instruction Manual



Ce produit est fabriqué, distribué, entretenu et garanti exclusivement par les Etablissements DARTY et Fils. « JVC » est la marque de commerce de JVC KENWOOD Corporation, utilisé sous licence par les Etablissements DARTY et Fils.

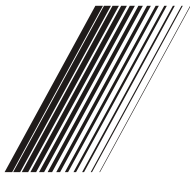
French

Dutch

Spanish

Portuguese

English



## **AVERTISSEMENTS**

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Qu'avant le nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être déconnecté de l'alimentation.
- Il convient que l'aération ne soit pas gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Aération  
Prévoyez un espace libre d'au moins 10 cm tout autour du produit.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans un climat tropical.
- Les piles (piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- ATTENTION  
Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.
- Déposez vos piles usagées auprès d'installation de recyclage pour protéger notre environnement.
- Lorsque la prise du réseau d'alimentation ou une prise placée sur l'appareil est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est conçu pour être alimenté par une prise secteur fournissant un courant alternatif de 230 V 50 Hz. L'utilisation d'une alimentation fournissant un courant dont les spécifications sont différentes peut endommager l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve sous l'appareil.

### Symboles



Équipement de classe II  
Pour identifier les équipements répondant aux exigences de sécurité spécifiées pour les équipements de classe II conformément à la norme CEI 61140.



Ce marquage indique que l'équipement est conforme à la directive sur les équipements radioélectriques européens. Les lettres « CE » signifient que les produits vendus dans l'EEE ont été évalués pour répondre à des exigences élevées en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.



Pour réduire le risque de choc électrique, n'ouvrez pas l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toutes les réparations, faites appel à un réparateur qualifié.

### Manipulation et utilisation des piles

La pile (non fournie) ne doit être manipulée que par les adultes. Ne laissez jamais les enfants utiliser cet appareil sauf si le couvercle du logement de la pile est solidement fermé.

La télécommande fonctionne avec une pile lithium CR2032 de 3 V. Cette pile est accessible et peut être changée.

Retirez la vis de fixation du couvercle du logement de la pile de l'appareil.

Retirez le couvercle du logement de la pile et retirez la pile.



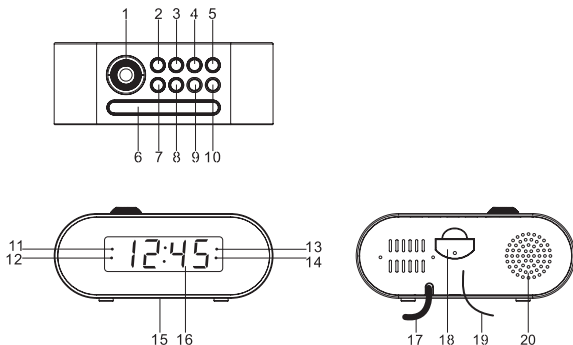
La pile ne doit en aucun cas être ingérée: risque de brûlure chimique! (La télécommande) fournie avec cet appareil contient une pile bouton.

En cas d'ingestion, cette pile bouton peut provoquer des brûlures internes graves voire mortelles en seulement 2 heures.

Les piles neuves et usagées doivent être gardées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne peut plus se fermer correctement, arrêtez d'utiliser l'appareil et gardez-le hors de portée de enfants.

Si vous avez des raisons de croire qu'une pile a été avalée ou insérée dans n'importe quelle partie du corps, appelez immédiatement les urgences.

## DESCRIPTION



1. Projecteur
2. Bouton PROJECTION 180° FLIP [Retournement à 180° de la projection]
3. **SET/MEM/M+** Bouton Régler l'horloge/Prérégler les stations de radio/Réglage de la mémoire
4. Bouton Baisser la fréquence/Régler les heures
5. Bouton Monter la fréquence/Régler les minutes
6. Bouton SNOOZE/SLEEP/DIM [Rappel d'alarme/Dormir/ Luminosité]
7. Bouton PROJECTION ON/OFF [Marche/arrêt du projecteur]
8. Bouton Baisser le volume/Régler l'alarme 1
9. Bouton Monter le volume/Régler l'alarme 2
10. Bouton Marche-Arrêt/Éteindre l'alarme
11. Indicateur Alarme 1 Sonnerie
12. Indicateur Alarme 1 Radio
13. Indicateur Alarme 2 Sonnerie
14. Indicateur Alarme 2 Radio
15. Plaque signalétique (dessous)
16. Écran
17. Cordon d'alimentation
18. Couvercle du logement des piles
19. Antenne FM filaire
20. Haut-parleur

## **INSTALLER LES PILES DE SAUVEGARDE**

Cet appareil nécessite une pile lithium CR2032 (non fournie) pour servir d'alimentation de sauvegarde permettant de conserver les réglages de l'horloge et des stations de radio pré-réglées en cas de coupure de courant.

1. Dévissez et retirez le couvercle du logement des piles au dos de l'appareil.
2. Insérez une pile lithium CR2032 neuve dans le logement en respectant l'indication de polarité présente sur le couvercle du logement.
3. Remettez le couvercle en place et revissez la vis.

### **IMPORTANT :**

- Veillez à correctement installer la pile. Si la polarité n'est pas respectée, cela peut détériorer l'appareil.
- Utilisez exclusivement une pile de la taille et du type spécifiés.
- Retirez la pile avant toute période d'inutilisation prolongée de l'appareil. Les piles usagées ou fuyant peuvent endommager l'appareil.
- Ne jetez pas les piles dans un feu, car elles risquent d'exploser.













### **⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS INGÉRER LA BATTERIE, DANGER DE BRÛLURE CHIMIQUE**

- Cet appareil contient une pile bouton. Si la batterie est avalée, cela peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
- Maintenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le couvercle du logement de la pile n'est pas solidement fixé sur l'appareil, cessez d'utiliser l'appareil et maintenez-le hors de portée des enfants.
- Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.

## **RÉGLER L'HORLOGE**





1. Posez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Branchez l'appareil dans une prise secteur.
  - « 0:00 » clignote à l'écran.
3. Appuyez plusieurs fois ou appuyez longuement respectivement sur ◀ et ▶ pour régler les heures et les minutes.
4. Appuyez sur ⌚ **SET/MEM/M+** pour confirmer.
- L'horloge s'arrête de clignoter.

## ÉCOUTER LA RADIO

1. Appuyez sur  pour allumer la radio.
2. Réglez la fréquence de la station de radio désirée en appuyant plusieurs fois sur  / .
- L'antenne filaire au dos de l'appareil sert à la réception FM. L'antenne filaire doit être complètement déployée et correctement positionnée pour optimiser la réception.
- Appuyez sur la touche  /  pendant 2 secondes environ, puis relâchez-la, l'appareil scanne les fréquences jusqu'à ce qu'il trouve une station de radio dont la réception est suffisamment bonne.
3. Pour régler le volume, appuyez sur  /  ou  / , le réglage du volume s'affiche à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur  /  pour régler le volume entre 00 (pas de son) et 15 (maximum).
4. Pour éteindre la radio, appuyez sur .

## PRÉRÉGLER VOS STATIONS DE RADIO PRÉFÉRÉES

Vous pouvez prérégler jusqu'à 10 stations FM.



1. Réglez la fréquence de la station de radio que vous voulez prérégler en procédant comme indiqué au chapitre « ÉCOUTER LA RADIO ».
2. Appuyez sur  **SET/MEM/M+** jusqu'à ce que « P01 » s'affiche à l'écran.
3. Sélectionnez le numéro de mémoire désiré en appuyant plusieurs fois sur  / .
4. Appuyez à nouveau sur  **SET/MEM/M+** pour prérégler la station.
5. Répétez cette procédure pour prérégler d'autres stations de radio.

Pour écouter l'une des stations de radio préréglées, appuyez plusieurs fois sur  **SET/MEM/M+** pour la sélectionner.

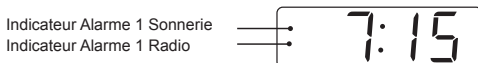
## UTILISER LES DEUX ALARMES

Avant de régler une alarme, vérifiez que l'horloge a été réglée.

### Régler l'alarme 1

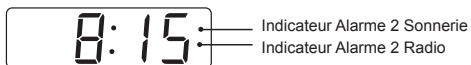
1. Dans le mode d'affichage de l'heure, appuyez sur  /  pendant 2 secondes environ.
  - L'heure clignote à l'écran.

- Pendant que l'heure clignote, appuyez plusieurs fois ou appuyez longuement respectivement sur ◀ et ▶ pour régler l'heure de l'alarme.
- Appuyez sur ⏸ / 🔔 pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur ⏸ / 🔔 pour régler l'alarme sur le mode radio ou sonnerie.
  - L'indicateur du mode d'alarme correspondant s'affiche à l'écran.



### Régler l'alarme 2

- Dans le mode d'affichage de l'heure, appuyez sur ⏸ / 🔔 pendant 2 secondes environ.
  - L'heure clignote à l'écran.
- Pendant que l'heure clignote, appuyez plusieurs fois ou appuyez longuement respectivement sur ◀ et ▶ pour régler l'heure de l'alarme.
- Appuyez sur ⏸ / 🔔 pour confirmer.
- Appuyez plusieurs fois sur ⏸ / 🔔 pour régler l'alarme sur le mode radio ou sonnerie.
  - L'indicateur du mode d'alarme correspondant s'affiche à l'écran.



### Éteindre et annuler l'alarme

Quand l'alarme 1 ou 2 se déclenche, le symbole correspondant clignote à l'écran. Appuyez sur ⏻ pour éteindre l'alarme. L'alarme sonne à nouveau à la même heure le jour suivant. Pour annuler l'alarme 1 et/ou l'alarme 2, appuyez plusieurs fois sur ⏸ / 🔔 ou ⏸ / 🔔 jusqu'à ce que tous les indicateurs des alarmes disparaissent de l'écran.

### Rappel d'alarme

Quand l'alarme retentit, appuyez sur **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**. L'alarme s'éteint et retentit à nouveau après 9 minutes.



## ARRÊT AUTOMATIQUE

1. Quand la radio est diffusée, appuyez sur **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**.
  - L'écran affiche « 90 ».
2. Appuyez plusieurs fois sur **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** pour régler l'heure d'arrêt automatique entre 10 et 90 minutes par incrément de 10 minutes.
3. La radio s'éteint automatiquement quand le délai sélectionné est écoulé.

Pour afficher le délai restant de la fonction dormir, appuyez sur SNOOZE/SLEEP/DIMMER.

Pour éteindre la radio avant la fin du délai de la fonction dormir, appuyez sur  $\odot$  ou appuyez plusieurs fois sur SNOOZE/SLEEP/DIMMER jusqu'à ce que « OFF » s'affiche à l'écran.

## RÉGLER LA LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

Dans le mode d'affichage de l'heure, appuyez plusieurs fois sur **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** pour modifier la luminosité de l'écran (Haut, Moyen ou Bas) en fonction de la luminosité ambiante.

## UTILISER LE PROJECTEUR

La fonction de projection vous permet d'afficher l'heure sur un mur proche ou un plafond à une distance comprise entre 0,9 et 2,7 mètres.

1. Appuyez une fois sur **PROJECTION ON/OFF** pour allumer le projecteur.
2. Réglez le projecteur en l'inclinant dans l'angle désiré pour optimiser la projection.
3. Faites la mise au point en tournant la molette de mise au point du projecteur jusqu'à ce que l'image soit nette.

Molette de mise  
au point



4. Pour retourner horizontalement l'image projetée, appuyez sur **PROJECTION 180° FLIP**.
5. Pour éteindre le projecteur, appuyez sur **PROJECTION ON/OFF**.

## RÉINITIALISER L'APPAREIL

Si le système ne répond pas ou si son fonctionnement est erratique ou intermittent, cela peut être dû à une décharge électrostatique (DES) ou une surtension électrique ayant provoqué l'extinction automatique du microcontrôleur interne. Si cela se produit, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et retirez la pile de sauvegarde de l'appareil. Attendez 3 minutes au minimum, puis réinsérez la pile de sauvegarde et branchez l'appareil dans une prise secteur. L'appareil est maintenant réinitialisé et vous devez régler à nouveau l'horloge et les alarmes.

## SPÉCIFICATIONS

Fréquences FM : 87.5-108 MHz

Alimentation : CA 230 V~ 50 Hz, 5 W

Pile (de sauvegarde de l'heure) : CC 3 V  $\text{---}$  (1 pile lithium 3 V CR2032, non fournie)

$\text{---}$  Courant continu

~ Courant alternatif

## MISE AU REBUT



■ En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement. Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24 h/24.

### Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

### Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).  
(prix d'un appel local)

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 26/04/2022



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Dit product wordt exclusief geproduceerd, gedistribueerd, onderhouden en gegarandeerd door Etablissements DARTY et Fils. "JVC" is het handelsmerk van JVCKENWOOD Corporation, door Etablissements DARTY et Fils onder licentie gebruikt.

## **WAARSCHUWINGEN**

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor andere doeleinden of toepassingen worden gebruikt, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Belemmer de ventilatie niet door het afdekken van de ventilatie-openingen met voorwerpen zoals een krant, tafelkleed, gordijn, etc.
- Plaats geen bronnen van open vuur, zoals kaarsen, op het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan spatten of druppels en plaats geen, met vloeistof gevulde, voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Ventilatie
- Laat minstens een vrije ruimte van 10cm rond het product.
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik in een tropisch klimaat.
- Stel batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.
- **OPGELET**  
Er is explosiegevaar als de batterijen op een verkeerde manier worden geplaatst. De batterijen moeten steeds vervangen worden door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Om het milieu te beschermen, maak gebruik van de lokale recycling voorzieningen voor het verwijderen van gebruikte batterijen.
- Wanneer de netstekker of connector als stroomonderbreker wordt gebruikt, moet deze stroomonderbreker gemakkelijk te bedienen zijn.
- Houd rekening met het milieu bij het weggooien van batterijen. Gooi gebruikte batterijen niet weg met het huisvuil. Neem contact op met uw handelaar om het milieu te beschermen.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is bestemd voor gebruik met een voeding van 230 Volt, 50Hz wisselstroom. Andere stroombronnen kunnen het apparaat beschadigen.
- Het typeplaatje bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.
- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

### Symbolen



Klasse II toestel  
Identificeren van apparatuur die  
voldoet aan de  
veiligheidsvoorschriften die zijn  
voorgeschreven voor klasse II  
apparatuur overeenkomstig IEC  
61140.



Deze markering is aangebracht om  
aan te geven dat het apparaat  
voldoet aan de Europese richtlijn  
voor radioapparatuur.  
De letters 'CE' geven aan dat de  
producten die in de EER worden  
verkocht voldoen aan de strenge  
vereisten inzake veiligheid,  
gezondheid en milieubescherming.



Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u het apparaat niet openen. Geen enkel onderdeel kan door de gebruiker worden vervangen. Neem voor onderhoud contact op met gekwalificeerd servicepersoneel.

### De batterij installeren en gebruiken

Alleen volwassenen mogen de batterij (niet inbegrepen) installeren. Een kind mag dit toestel alleen gebruiken als het batterijdeksel op de juiste manier op het batterijvak is bevestigd. Het toestel werkt op één CR2032 3V lithiumbatterij, die op een eenvoudige manier kan worden vervangen. Verwijder de schroef die het batterijvak op het toestel vasthoudt. Verwijder het batterijdeksel om de batterij te verwijderen.

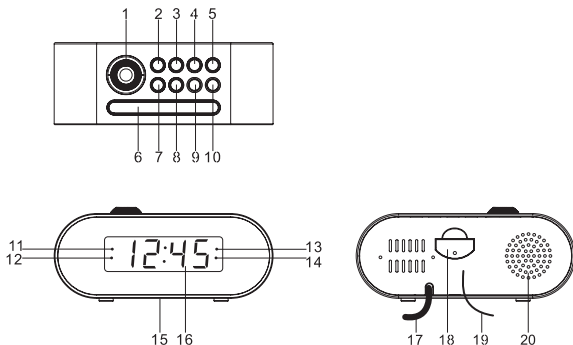


### WAARSCHUWING

Slik de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden (De meegeleverde afstandsbediening van) Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijdeksel niet goed gemonteerd is, mag u het apparaat niet gebruiken en dient u het uit de buurt van kinderen te houden. Als u denkt dat er batterijen werden ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen, raadpleeg onmiddellijk een arts.

## OMSCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Projector
2. PROJECTIE 180° DRAAIEN knop
3. ☉ **SET/MEM/M+** Instellen van de klok/radiostation geheugeninstelling/geheugen aanpassingsknop
4. ◀◀ Instellen naar beneden/instelknop voor de uren
5. ▶▶ Instellen naar boven/instelknop voor de minuten
6. SNOOZE/SLEEP/DIMMER knop
7. PROJECTIE AAN/UIT knop
8. 🔊/ 🔊 Volume lager / alarm 1 instelknop
9. 🔊/ 🔊 Volume hoger / alarm 2 instelknop
10. ⏻ Power / alarm uit-knop
11. 🔔 Alarm 1 zoemer indicator
12. 📻 Alarm 1 radio indicator
13. 🔔 Alarm 2 zoemer indicator
14. 📻 Alarm 2 radio indicator
15. Typeplaatje (aan de onderkant)
16. Scherm
17. Netsnoer
18. Batterijdeksel
19. FM-draadantenne
20. Luidspreker

## DE BACK-UPBATTERIJEN INSTALLEREN

Dit apparaat werkt op één CR2032 lithiumbatterij (niet inbegrepen) als reserve-stroombron om de klok en de radioinstellingen tijdens een stroomuitval te behouden.

1. Maak de schroef van het batterijdeksel aan de achterkant van het toestel los.
2. Installeer een nieuwe CR2032 lithiumbatterij in het batterijvak met inachtnaam van de polariteit die op het batterijdeksel wordt getoond.
3. Plaats het deksel terug en draai de schroef vast.

### BELANGRIJK:

- Zorg ervoor dat de batterij op een juiste manier is geplaatst. Een verkeerde polariteit kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik alleen het aangegeven type batterijen.
- Haal de batterij uit de afstandsbediening als u deze gedurende een lange periode niet zult gebruiken. Oude en lekkende batterijen kunnen schade veroorzaken aan het toestel.
- Gooi de batterij niet in vuur omdat deze kan exploderen.












### **WAARSCHUWING: SLIK DE BATTERIJ NIET IN, ER IS SPRAKE VAN GEVAAR VOOR CHEMISCHE BRANDWONDEN.**

- Het toestel bevat een knoopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en deze kunnen de dood tot gevolg hebben.
- Houd nieuwe en oude batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijdeksel niet goed gemonteerd is, mag u het apparaat niet gebruiken en dient u het uit de buurt te houden van kinderen.
- Raadpleeg direct een arts als een batterij werd ingeslikt.

## DE KLOK INSTELLEN

1. Plaats het toestel op een stabiel en vlak oppervlak.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
  - "0:00" knippert op het display.
3. Druk herhaaldelijk op of druk <<en>> ingedrukt om de uren en minuten in te stellen.
4. Druk op  **SET/MEM/M+** om te bevestigen.
  - De klok stopt met knipperen.

## NAAR DE RADIO LUISTEREN

1. Om de radio in te schakelen, druk op .
2. Stem af op het gewenste station door herhaaldelijk op  /  te drukken.
  - De draadantenne, achteraan het toestel, is bedoeld voor de FM-ontvangst. Rol de draad volledig open en positioneer deze om de beste ontvangst te hebben.
  - Druk en houd  /  circa 2 seconden ingedrukt en laat de knop vervolgens los, het toestel scant de frequenties totdat een radiostation wordt gevonden dat sterk genoeg is om een goede ontvangst te hebben.
3. Om het volume aan te passen, drukt u op  /  of  /  waarna het volumeniveau op het display verschijnt.  
Druk herhaaldelijk op  /  om het volume aan te passen van 00 (geen geluid) naar 15 (maximum).
4. Om de radio uit te zetten, druk op .

## UW FAVORIETE RADIOSTATIONS IN HET GEHEUGEN OPSLAAN

U kunt tot 10 FM radiostations in het geheugen vastleggen.

1. Volg de stappen onder "NAAR DE RADIO LUISTEREN" en stem af op het radiostation dat u in het geheugen wilt opslaan.
2. Druk en houd  **SET/MEM/M+** ingedrukt totdat "P01" op het display knippert.
3. Druk herhaaldelijk op  /  om de gewenste geheugenpositie te selecteren.
4. Druk opnieuw op  **SET/MEM/M+** om het station op te slaan.
5. Herhaal bovenstaande stappen om meer radiostations op te slaan.

**Om naar een voorkeurstation te luisteren**, druk herhaaldelijk op  **SET/MEM/M+** totdat u het gewenste radiostation hebt gevonden.

## WERKING VAN DE DUBBELE WEKKER

Voordat u de wektijd instelt, controleer of de klok op de juiste tijd staat.

### Alarm 1 instellen

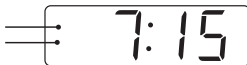
1. In de kloktijdstatus  /  drukken en gedurende 2 seconden ingedrukt houden.



- De kloktijd knippert op het display.
2. Terwijl de kloktijd knippert, drukt u herhaaldelijk op ◀◀ en ▶▶ en houdt deze ingedrukt om de wektijd in te stellen.
  3. Druk op ⌘ / 🔊 om te bevestigen.
  4. Druk herhaaldelijk op ⌘ / 🔊 om de wekker met radio of zoemer in te stellen.
- Het overeenkomstige wekmodus-symbool verschijnt op het display.

Alarm 1 zoemer indicator

Alarm 1 radio indicator



### Alarm 2 instellen

1. In de kloktijdstatus ⌘ / 🔊 drukken en gedurende 2 seconden ingedrukt houden.
  - De kloktijd knippert op het display.
2. Terwijl de kloktijd knippert, drukt u herhaaldelijk op ◀◀ en ▶▶ en houdt deze ingedrukt om de wektijd in te stellen.
3. Druk op ⌘ / 🔊 om te bevestigen.
4. Druk herhaaldelijk op ⌘ / 🔊 om de wekker met radio of zoemer in te stellen.
  - Het overeenkomstige wekmodus-symbool verschijnt op het display.



Alarm 2 zoemer indicator

Alarm 2 radio indicator

### Het alarm stoppen en annuleren

Als alarm 1 of 2 afgaat, knippert het overeenkomstig symbool op het display. Druk op ⏻ om de wekker uit te zetten.

De wekker gaat de volgende dag op hetzelfde tijdstip opnieuw af.

Als u het alarm 1 en/of 2 wilt annuleren, drukt u herhaaldelijk op ⌘ / 🔊 of ⌘ / 🔊 totdat de alarmmodus-symbolen verdwijnen van het display.

### Sluimerfunctie

Als de wekker afgaat, drukt u op **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**. De wekker wordt uitgeschakeld en gaat na ongeveer 9 minuten weer aan.

## INSLAAPTIMER

1. Tijdens het afspelen van de radio, drukt u op **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**.
  - Op het display verschijnt "90".
2. Druk herhaaldelijk op **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** om de gewenste inslaaptijd tussen 10 en 90 minuten in te stellen in stappen van 10 minuten.
3. De radio wordt uitgeschakeld zodra de ingestelde inslaaptijd is verstreken.

**Om de resterende inslaaptijd te controleren, drukt u op SNOOZE/SLEEP/DIMMER.**

**Om de radio uit te zetten** alvorens de inslaaptijd is verstreken, drukt u op  $\odot$  of herhaaldelijk op **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** totdat "OFF" op het display verschijnt.

## DE HELDERHEID VAN HET DISPLAY INSTELLEN

Druk herhaaldelijk op **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** in de klokmodus om de helderheid van het display (hoog, medium en laag) te veranderen, helemaal volgens het licht in uw omgeving.

## DE PROJECTOR GEBRUIKEN

De projectiefunctie staat u toe, het display van de klok op een nabij gelegen wand of plafond binnen een afstand van 0,9-2,7 meter te projecteren.

1. Druk eenmaal op **PROJECTIE AAN/UIT** om de projector in te schakelen.
2. Stel de projector in door hem in de gewenste hoek te kantelen voor de best mogelijke hoek.
3. Stel de focus in door de focusing aan de projector te draaien totdat het beeld scherp is.

Focusrig



4. Om het geprojecteerde beeld horizontaal te draaien, drukt u op de **PROJECTIE 180° DRAAIEN**.
5. Om de projectie uit te schakelen, drukt u op **PROJECTIE AAN/UIT**.

## HET APPARAAT RESETTEN

Als het systeem niet reageert of als er sprake is van een foutieve of storende werking, kan er sprake zijn geweest van een elektrostatische ontlading (ESD) of een stroompiek waardoor de interne microcontroller automatisch uitschakelt. Als dat gebeurt, haalt u de stekker uit het stopcontact en haalt u de reservebatterij uit het apparaat. Wacht tenminste 3 minuten voordat u de reservebatterij terug plaatst en de stekker weer in het stopcontact steekt. Het apparaat wordt nu gereset en u moet de instellingen an de klok en het alarm weer instellen.

## SPECIFICATIES

FM-frequentie: 87,5-108 MHz

Stroombron: AC 230V~ 50Hz, 5W

Batterij (reservebatterij): DC 3V --- (1 x 3V CR2032 lithiumbatterij, niet inbegrepen)  
--- Gelijkstroom ~ Wisselstroom

## VERWIJDERING



■ Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid als het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

### **Hotline Vanden Borre**

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00, maandag tot zaterdag van 08.00 tot 18.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 26/04/2022

Este producto es fabricado, distribuido, reparado y garantizado exclusivamente por Etablissements DARTY et Fils. "JVC" es una marca comercial de JVC KENWOOD Corporation, utilizada por Etablissements DARTY et Fils bajo licencia.

## **ADVERTENCIAS**

- Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico y no deberá utilizarse para ningún otro propósito o aplicación, como puedan ser fines no domésticos o comerciales.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.
- No debe dificultarse la ventilación obstruyendo las ranuras de aire con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No se deben colocar objetos con llamas (p. ej., velas) sobre el aparato.
- El aparato no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras, ni se deben colocar encima objetos que contengan líquidos (p. ej., jarrones).
- Ventilación
- Deje un espacio mínimo de 10cm alrededor del aparato.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en climas tropicales.
- Las pilas (batería o pilas instaladas) no deben quedar expuestas a fuentes de calor excesivo como la luz del sol o el fuego.
- **ATENCIÓN**  
Se puede producir una explosión si la pila no se reemplaza correctamente. Sustituya la pila únicamente por otra del mismo tipo o equivalente.
- A fin de proteger el medioambiente, haga uso de los servicios de recogida de productos reciclajes a la hora de desechar la pila.
- El enchufe o el conector IEC siempre deben permanecer accesibles cuando se utilicen como dispositivos de desconexión.
- Sea considerado con los aspectos medioambientales al desechar las pilas. No arroje las pilas usadas en el cubo de la basura. Consulte con su distribuidor a fin de proteger el medioambiente.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Este aparato está diseñado para funcionar con un suministro de corriente alterna (CA) de 230 V, 50 Hz. Cualquier otra fuente de alimentación podría dañarlo.
- La etiqueta de datos técnicos está ubicada en la parte inferior del aparato.

## Símbolos



Aparato de clase II  
Identifica un aparato que cumple con los requisitos especificados para aparatos de clase II según la norma CEI 61140.



Esta marca se aplica para indicar que el equipo cumple las directivas europeas sobre equipos de radio. Las letras 'CE' indican que los productos vendidos en el EEE han sido ensamblados cumpliendo con elevados requisitos de seguridad, salud y protección medioambiental.



A fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, evite abrir la unidad. No hay piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario. Confíe cualquier reparación a personal técnico cualificado.

## Manipulación y uso de las pilas

La pila (no incluida) solo debe ser manipulada por personas adultas. No deje que los niños utilicen esta unidad si la tapa del compartimento no está bien cerrada y asegurada.

Esta unidad utiliza una pila de litio CR2032 de 3 V, la cual es accesible y reemplazable.

Desenrosque el tornillo que mantiene asegurada la tapa del compartimento de la pila.

Quite la tapa del compartimento de la pila y retire la pila.



### ADVERTENCIA

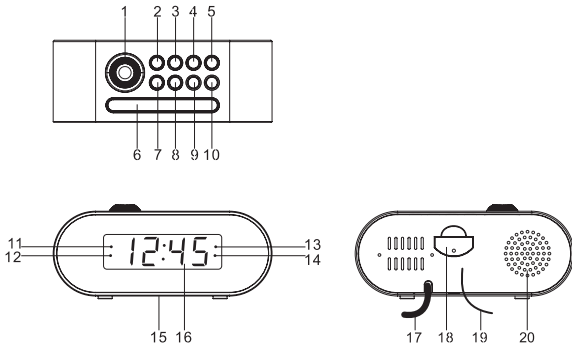
No ingiera la pila: peligro de quemadura química el mando a distancia incluido con este product contiene una pila de botón. La ingestión de la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y conducir a la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el product y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños.

Si sospecha que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



1. Proyector
2. Botón PROJECTION 180° FLIP (inversión 180° de la proyección)
3. **SET/MEN/M+** Botón de ajuste del reloj/presintonización de las emisoras de radio/ajuste de la memoria
4. Botón de avance en la búsqueda de la sintonía/ajuste de la hora
5. Botón de retroceso en la búsqueda de la sintonía/ajuste de los minutos
6. Botón de repetición de alarma (SNOOZE)/apagado programado (SLEEP)/atenuador (DIMMER)
7. Botón de activación/desactivación de la proyección
8. Botón de disminución del volumen/ajuste de alarma 1
9. Botón de aumento del volumen/ajuste de alarma 2
10. Botón de alimentación/desactivación de la alarma
11. Indicador de alarma 1 con aviso sonoro
12. Indicador de alarma 1 con radio
13. Indicador de alarma 2 con aviso sonoro
14. Indicador de alarma 2 con radio
15. Etiqueta de datos técnicos (en la parte inferior)
16. Pantalla
17. Cable de alimentación
18. Tapa del compartimento de las pilas
19. Antena de cable de FM
20. Altavoz

## INSTALACIÓN DE LA PILA DE SEGURIDAD

Esta unidad requiere una pila de litio CR2032 (no incluida) a modo de fuente de energía de seguridad para mantener los ajustes del reloj y las presintonías durante los cortes de electricidad.

1. Desenrosque el tornillo y quite la tapa del compartimento de la pila que está ubicado en la parte trasera de la unidad.
2. Instale una pila CR2032 nueva en el compartimento, tal como se muestra en el diagrama de la tapa.
3. Vuelva a colocar la tapa en el compartimento y apriete el tornillo.

### IMPORTANTE:

- Asegúrese de instalar la pila correctamente. Una polaridad incorrecta podría dañar la unidad.
- Utilice solamente el tipo y el tamaño de pila especificados.
- Saque la pila si no piensa utilizar la unidad por un largo periodo de tiempo. Una pila vieja o con fugas puede causar daños en la unidad.
- No arroje la pila en el fuego, dado que podría explotar o filtrar su contenido.



### ADVERTENCIA: NO INGIERA LA PILA: PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA.













- Esta unidad contiene una pila de botón. La ingestión de la pila puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y podría conducir a la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si la tapa no está bien asegurada a la unidad, deje de usar la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
- Solicite atención médica inmediata si la pila es ingerida.

## AJUSTE DEL RELOJ

1. Coloque la unidad sobre una superficie plana y estable.
2. Enchúfela a la toma de corriente.
  - "0:00" parpadeará en la pantalla.
3. Pulse reiteradamente, o mantenga pulsados, ◀◀ o ▶▶ para ajustar la hora o los minutos respectivamente.
4. Pulse ⏻ SET/MEN/M+ para confirmar.
  - La hora del reloj dejará de parpadear.







## CÓMO ESCUCHAR LA RADIO

1. Para encender la radio, pulse .
2. Sintonice la emisora deseada pulsando reiteradamente   .
  - La antena de cable ubicada en la parte trasera de la unidad sirve para recibir la señal FM. El cable debe estar totalmente extendido y colocado de tal manera que se optimice la recepción.
  - Pulse   unos 2 segundos para que la unidad realice una búsqueda de las frecuencias hasta que encuentre una emisora con una buena recepción.
3. Pulse  /  o  /  para ajustar el volumen; el nivel del volumen aparecerá en la pantalla.  
Pulse  /  reiteradamente para ajustar el volumen entre 00 (sin sonido) y 15 (máximo).
4. Pulse  para apagar la radio.

## PRESINTONIZACIÓN DE SUS EMISORAS FAVORITAS

Se pueden presintonizar hasta 10 emisoras FM.





1. Siga los pasos del apartado titulado «CÓMO ESCUCHAR LA RADIO» para sintonizar la emisora que desea memorizar.
2. Mantenga pulsado  **SET/MEN/M+** hasta que "P01" parpadee en la pantalla.
3. Pulse   reiteradamente para seleccionar el número de la memoria deseada.
4. Pulse  **SET/MEN/M+** otra vez para guardar la emisora.
5. Repita los pasos anteriores para memorizar las emisoras deseadas.





**Para escuchar emisoras presintonizadas**, pulse  **SET/MEN/M+** reiteradamente hasta seleccionar la emisora deseada.

## USO DE LAS DOS ALARMAS

Antes de ajustar la alarma, asegúrese de haber ajustado la hora del reloj.

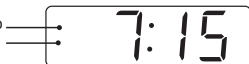
### Ajuste de la alarma 1

1. En el modo de reloj, pulse  /  unos 2 segundos.
  - La hora del reloj comenzará a parpadear en la pantalla.
2. Mientras la hora del reloj parpadea en la pantalla, pulse reiteradamente, o mantenga pulsado, los botones   respectivamente para ajustar la hora de la alarma.









3. Pulse  /  para confirmar.
4. Pulse  /  reiteradamente para seleccionar el modo de radio o el modo de aviso sonoro de la alarma.
  - El indicador correspondiente del modo de alarma aparecerá en la pantalla.

Indicador de alarma 1 con aviso sonoro

Indicador de alarma 1 con radio



### Ajuste de la alarma 2


1. En el modo de reloj, pulse  /  unos 2 segundos.
  - La hora del reloj comenzará a parpadear en la pantalla.
2. Mientras la hora del reloj parpadea en la pantalla, pulse reiteradamente, o mantenga pulsado, los botones  o  respectivamente para ajustar la hora de la alarma.
3. Pulse  /  para confirmar.
4. Pulse  /  reiteradamente para seleccionar el modo de radio o el modo de aviso sonoro de la alarma.
  - El indicador correspondiente del modo de alarma aparecerá en la pantalla.







Indicador de alarma 2 con aviso sonoro

Indicador de alarma 2 con radio

### Cómo desactivar y cancelar la alarma

Cuando las alarmas 1 o 2 estén sonando, sus símbolos correspondientes parpadearán en la pantalla. Pulse  para detener la alarma. La alarma sonará de nuevo al día siguiente a la misma hora.

Si desea cancelar las alarma 1 o 2, pulse  /  o  /  reiteradamente hasta que los indicadores del modo de alarma desaparezcan de la pantalla.

### Función de repetición de alarma

Cuando suene la alarma, pulse **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**. La alarma se apagará y volverá a sonar después de 9 minutos.

### APAGADO PROGRAMADO

1. Cuando esté escuchando la radio, pulse **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**.
  - La pantalla mostrará "90".

2. Pulse **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** reiteradamente para seleccionar entre 10 y 90 minutos hasta el apagado en incrementos de 10 minutos.
3. La radio se apagará una vez transcurrido el tiempo establecido.

**Para comprobar el tiempo restante, pulse SNOOZE/SLEEP/DIMMER.**

**Para apagar la radio** antes de que transcurra el tiempo establecido, pulse  $\odot$ , pulse **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** hasta que la pantalla muestre "OFF".

### **AJUSTE DEL BRILLO DE LA PANTALLA**

En el modo de reloj, pulse **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** reiteradamente para cambiar el brillo de la pantalla (alto, medio o baja) en función de la luz ambiental.

### **MODO DE EMPLEO DEL PROYECTOR**

La función de proyección permite visualizar el reloj en una pared o techo que esté a una distancia de entre 0.9 y 2.7 metros.

1. Pulse **PROJECTION ON/OFF** para activar el proyector.
2. Incline el proyector en el ángulo deseado para obtener una visualización óptima.
3. Ajuste el enfoque girando el mando de enfoque del proyector hasta obtener una imagen nítida.

Mando de enfoque



4. Para invertir la imagen horizontalmente, pulse **PROJECTION 180° FLIP**.
5. Para desactivar el proyector, pulse **PROJECTION ON/OFF**.

### **CÓMO RESTABLECER LA UNIDAD**

Si la unidad no responde o exhibe un funcionamiento errático o intermitente, podría estar sufriendo descargas eléctricas o sobretensiones que causen el apagado programado del microcontrolador interno. En tales casos, desenchufe el cable de

alimentación de la toma de corriente y saque la pila de seguridad de la unidad. Espere 3 minutos como mínimo, vuelva a instalar la pila de seguridad y enchufe la unidad a la toma de corriente. La unidad estará ahora restablecida y deberá ajustar de nuevo la hora del reloj y la alarma.

## ESPECIFICACIONES

Frecuencia FM: 87,5-108 MHz

Fuente de alimentación: CA 230 V~ 50 Hz, 5 W

Pila (para guardar los ajustes del reloj) CC 3 V --- (1 pila de litio CR2032 de 3 V, no incluida)

--- Corriente directa ~ Corriente alterna

## DISPOSICIÓN



Como comerciantes responsables nos preocupamos del medioambiente. Como tal le instamos a seguir el procedimiento correcto para la disposición del producto, materiales de embalaje y, de aplicarse, accesorios y pilas. Esto ayudará a conservar los recursos naturales y asegurarse de que los materiales son reciclados de una manera que protege la salud y el medioambiente.

Deberá seguir las leyes y regulaciones sobre la disposición. Los productos eléctricos y pilas deberán desecharse separadamente de los residuos domésticos cuando estos alcanzan el final de su vida activa.

Contacte al comercio donde adquirió el producto y a su autoridad local para conocer más sobre disposición y reciclaje. Las pilas deberán ser desechadas en su centro local de recolección para reciclaje. Consulte las instrucciones de funcionamiento para ver como extraer las pilas para su disposición.

Pedimos disculpas por cualquier inconveniencia causada por las menores inconsistencias en las instrucciones de funcionamiento, que pueden ocurrir como resultado de la mejora y desarrollo del producto.



Solo para España

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine,  
France  
26/04/2022

Este produto é fabricado, distribuído, reparado e tem uma garantia exclusiva da Etablissements DARTY et Fils. "JVC" é a marca comercial da JVCKENWOOD Corporation, usada pela Etablissements DARTY et Fils sob licença.

## **AVISOS**

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não-doméstica ou num ambiente comercial.
- Antes de efetuar a limpeza ou outra manutenção, o aparelho tem de ser desligado da alimentação.
- A ventilação não deve ser impedida ao cobrir as aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, panos de mesa, cortinas, etc.
- Não coloque fontes de chamas sem proteção, como velas acesas, em cima ou perto do aparelho.
- O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não coloque objetos cheios de água, como vasos, em cima do aparelho.
- Ventilação
- Permita uma folga mínima de 10 cm em torno do produto.
- Este aparelho é adequado para uso em climas tropical.
- As pilhas (conjunto de bateria ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo ou semelhante.
- **CUIDADO**  
Perigo de explosão se a pilha for colocada incorretamente. Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalente.
- Para proteger o ambiente, use instalações de reciclagem locais para eliminar as pilhas.
- Quando a ficha da alimentação ou um acoplador do aparelho for utilizado como o dispositivo para desligar, o dispositivo para desligar deverá permanecer pronto a ser utilizado.
- Preste atenção aos aspetos ambientais quanto à eliminação das pilhas. Não atire pilhas gastas para o lixo. Por favor, contacte o seu revendedor para proteger o ambiente.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Este equipamento foi criado para funcionar a partir de uma tomada de 230 Volts, 50Hz AC. Outras fontes de energia podem danificá-lo.
- A placa das especificações encontra-se no fundo do aparelho.

### Símbolos



Equipamento de Classe II  
Para identificar o equipamento em conformidade com os requisitos de segurança especificados para o equipamento de Classe II de acordo com a IEC 61140.



Esta marca é aplicada para mostrar que o equipamento se encontra em conformidade com a diretiva europeia de equipamento de rádio.  
As letras "CE" significam que os produtos vendidos no EEE foram avaliados com vista a cumprirem os elevados requisitos em matéria de segurança, saúde e ambiente.



Para reduzir o risco de fogo ou de choque elétrico, não abra a unidade. Os elementos internos não são reparáveis pelo utilizador. Para manutenção, envie apenas a um técnico de reparação qualificado.

### Manuseamento e utilização da pilha

A pilha deve ser manuseada apenas por adultos (não fornecida). Não permita que uma criança utilize este aparelho, a não ser que a tampa do compartimento da pilha esteja bem fixada à unidade. Este tipo de pilha utilizado na unidade é uma pilha de lítio CR2032 3V, que se encontra acessível e pode ser substituída. Retire o parafuso que mantém a tampa do compartimento da pilha fechada.  
Retire a tampa do compartimento para retirar a pilha.



### AVISO

Não ingira a pilha, perigo de queimadura química (O control remoto fornecido com) Este produto contém uma pilha de célula em formato de moeda/botão.

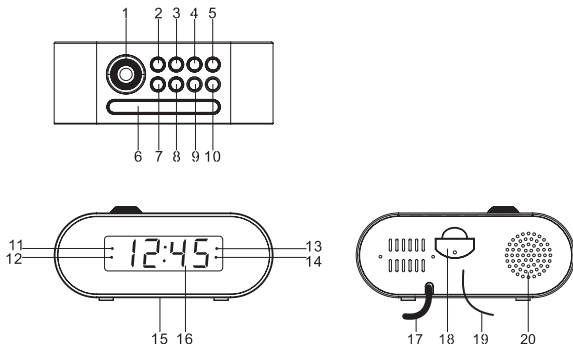
Se a pilha de célula em format moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e provocar a morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.

Se o compartimento da pilha não fechar com firmeza, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças.

Se desconfiar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure assistência médica de imediato.

## LOCALIZAÇÃO DO COMANDO



1. Projetor
2. Botão PROJECTION 180° FLIP (rodar a projeção em 180°)
3. **☉ SET/MEN/M+** Botão de acerto do relógio / definição da memória da estação de rádio / ajuste da memória
4. **◀◀** Botão de sintonizar para baixo / acerto das horas
5. **▶▶** Botão de sintonizar para cima / acerto dos minutos
6. Botão do SNOOZE/ADORMECER/LUMINOSIDADE
7. Botão de LIGAR/DESLIGAR A PROJEÇÃO
8. **🔊 / 🔊** Botão de diminuir o volume / acertar o despertador 1
9. **🔊 / 🔊** Botão de aumentar o volume / acertar o despertador 2
10. **⏻** Botão da energia / Desligar o despertador
11. Indicador de besouro do despertador 1
12. Indicador de rádio do despertador 1
13. Indicador de besouro do despertador 2
14. Indicador de rádio do despertador 2
15. Etiqueta das especificações (no fundo)
16. Visor
17. Fio da alimentação
18. Tampa do compartimento da pilha
19. Antena metálica FM
20. Altifalante

## COLOCAÇÃO DA PILHA AUXILIAR

Esta unidade requer uma pilha de lítio CR2032 (não incluída) para fornecer uma fonte auxiliar de energia para manter as definições da memória do rádio e do relógio durante falhas de eletricidade.

1. Desenrosque e retire a tampa do compartimento da pilha da unidade.
2. Instale uma pilha de lítio nova CR2032 no compartimento da pilha, tendo em conta a imagem da polaridade na tampa do compartimento da pilha.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha e aperte o parafuso.

### IMPORTANTE:

- Certifique-se de que a pilha é colocada corretamente. Uma polaridade errada pode danificar a unidade.
- Use apenas uma pilha com o tamanho e tipo especificado.
- Se a unidade não for utilizada durante muito tempo, retire a pilha. Uma pilha velha ou com derrames pode danificar a unidade.
- Não atire a pilha para o fogo, pois esta pode explodir.



### AVISO: NÃO INGIRA A PILHA. EXISTE O PERIGO DE QUEIMADURAS QUÍMICAS.













- Esta unidade contém uma pilha do tipo botão. Se a pilha for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e provocar a morte.
- Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças. Se a tampa do compartimento da pilha não estiver bem fixada à unidade, pare de usar a unidade e mantenha-a afastada de crianças.
- Se a pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.

### ACERTAR O RELÓGIO

1. Coloque a unidade numa superfície plana e estável.
2. Ligue o aparelho à tomada elétrica.
  - “0:00” pisca no visor.
3. Prima repetidamente ou prima e mantenha premido ◀◀ e ▶▶ respetivamente para acertar as horas e os minutos.
4. Prima ⊖ **SET/MEN/M+** para confirmar.
  - As horas no relógio param de piscar.








## OUVIR RÁDIO

1. Para ligar o rádio prima .
2. Sintonize na estação de rádio pretendida premindo repetidamente  / .
  - A antena metálica localizada na parte traseira da unidade destina-se à receção FM. A antena deve estar completamente esticada e posicionada para uma receção excelente.
  - Prima e mantenha premido  /  durante cerca de 2 segundos e deixe de premir o botão. A unidade procura as frequências até que um sinal forte de transmissão seja encontrado.
3. Para ajustar o volume, prima  /  ou  /  e o nível do volume aparece no visor.  
Prima repetidamente  /  para ajustar o volume de 00 (sem som) a 15 (máximo).
4. Para desligar o rádio prima .

## PREDEFINIR A SUA ESTAÇÃO DE RÁDIO FAVORITA

Podem ser predefinidas 10 estações de rádio FM.



1. Siga os passos em “OUVIR RÁDIO” e sintonize na estação que pretende predefinir.
2. Prima e mantenha premido  SET/MEN/M+ até que o “P01” comece a piscar no visor.
3. Prima repetidamente  /  para seleccionar a ranhura da memória desejada.
4. Prima novamente  SET/MEN/M+ para guardar a estação.
5. Repita os passos acima para guardar as estações pretendidas.

**Para ouvir estações de rádio predefinidas**, prima repetidamente  SET/MEN/M+ para seleccionar a estação de rádio desejada.

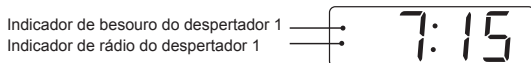
## FUNCIONAMENTO DO DUPLO DESPERTADOR

Antes de acertar a hora do despertador, certifique-se de que tem a hora do relógio acertada.

### Acertar o despertador 1

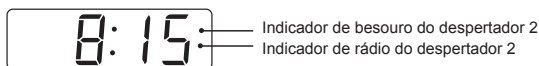
1. No modo de apresentação das horas, prima e mantenha premido  /  durante cerca de 2 segundos.
  - As horas do relógio piscam no visor.

2. Enquanto as horas são apresentadas a piscar, prima repetidamente, ou prima e mantenha premido ◀◀e▶▶ respetivamente para acertar as horas do despertador.
3. Prima ⌂/🔊 para confirmar.
4. Prima repetidamente ⌂/🔊 para definir o despertador para acordar ao som do rádio ou do besouro.
  - O indicador do modo do despertador correspondente aparece no visor.



### Acertar o despertador 2

1. No modo de apresentação das horas, prima e mantenha premido ⌂/🔊 durante cerca de 2 segundos.
  - As horas do relógio piscam no visor.
2. Enquanto as horas são apresentadas a piscar, prima repetidamente, ou prima e mantenha premido ◀◀e▶▶ respetivamente para acertar as horas do despertador.
3. Prima ⌂/🔊 para confirmar.
4. Prima repetidamente ⌂/🔊 para definir o despertador para acordar ao som do rádio ou do besouro.
  - O indicador do modo do despertador correspondente aparece no visor.



### Parar e cancelar o despertador

Quando o despertador 1 ou 2 estiver a tocar, o símbolo correspondente aparece a piscar no visor. Prima ⏏ para parar o despertador. O despertador tocará novamente à hora definida nos dias seguintes.

Se desejar cancelar o despertador 1 e/ou 2, prima repetidamente ⌂/🔊 ou ⌂/🔊 até que os indicadores do modo de despertador desapareçam do visor.

### Função Snooze

Quando o despertador tocar, prima **SNOOZE/ADORMECER/LUMINOSIDADE**. O despertador será desligado e voltará a tocar novamente passados cerca de 9 minutos.

## TEMPORIZADOR DE ADORMECER

1. Quando o rádio estiver a tocar, prima **SNOOZE/ADORMECER/LUMINOSIDADE**.
  - O visor apresenta “90”.
2. Prima repetidamente **SNOOZE/ADORMECER/LUMINOSIDADE** para definir o tempo para adormecer desejado, de 10 a 90 minutos em incrementos de 10 minutos.
3. O rádio será desligado após o tempo de adormecer definido ter decorrido.

Para verificar o tempo para adormecer restante, prima **SNOOZE/ADORMECER/LUMINOSIDADE**.

Para desligar o rádio antes de o tempo de adormecer ter decorrido, prima  $\odot$  ou prima repetidamente **SNOOZE/ADORMECER/LUMINOSIDADE** até que o visor apresente “OFF”.

## DEFINIR A LUMINOSIDADE DO VISOR

No modo de apresentação das horas, prima repetidamente **SNOOZE/ADORMECER/LUMINOSIDADE** para alterar a luminosidade do visor (elevada, medio e baixa) de acordo com as suas condições de iluminação ambiente.

## USAR O PROJETOR

A função de projeção permite-lhe visualizar o relógio numa parede próxima ou teto, num alcance de 0,9 a 2,7 metros.

1. Prima **LIGAR/DESLIGAR PROJEÇÃO** para ligar o projetor.
2. Ajuste o projetor, inclinando-o para o ângulo desejado para uma melhor visualização.
3. Ajuste a focagem, rodando o disco de focagem no projetor até que a imagem fique nitida.

Disco de focagem



4. Para virar a imagem projetada na horizontal, prima **PROJECTION 180° FLIP**.
5. Para desligar o projetor, prima **PROJECTION ON/OFF**.

## **REINICIAR A UNIDADE**

Se o sistema não responder ou apresentar um funcionamento errático ou intermitente, poderá passar por uma descarga eletrostática ou uma ondulação da energia que ativou o microcontrolo interno para desligar automaticamente. Se isto acontecer, retire a ficha da tomada e retire a pilha de apoio da unidade. Espere, pelo menos, 3 minutos e volte a inserir a pilha de apoio e ligue a ficha na tomada. A unidade foi agora reiniciada e precisa de voltar a acertar o relógio e o despertador.

## **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Frequência FM: 87,5-108 MHz

Alimentação: AC 230V~ 50Hz, 5W

Pilha (de apoio para o relógio): DC 3V --- (1 pilha de Lítio de 3V CR2032, não incluída)

--- Corrente direta ~ Corrente alternada

## ELIMINAÇÃO



■ Como um retalhista responsável, nós cuidamos do meio ambiente.

Como tal, pedimos-lhe que siga o procedimento correto para a eliminação do produto, materiais da embalagem e, se aplicável, dos acessórios e pilhas. Isto irá ajudar a preservar os recursos naturais e assegurar que os materiais sejam reciclados de forma a proteger a saúde e o meio ambiente.

Deve cumprir as leis e regulamentos sobre a eliminação. Os resíduos de produtos elétricos e as pilhas devem ser eliminados de forma separada dos resíduos residenciais, quando o produto atingir o fim de vida.

Contacte a loja onde adquiriu o produto e a sua autoridade local, de forma a aprender mais sobre a eliminação e a reciclagem. As pilhas devem ser eliminadas no seu ponto de reciclagem local.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente causado por inconsistências menores nestas instruções, as quais podem ocorrer como resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 26/04/2022

This product is manufactured, distributed, serviced and warranted exclusively by Etablissements DARTY et Fils. "JVC" is the trademark of JVCKENWOOD Corporation, used by Etablissements DARTY et Fils under license.

## **WARNINGS**

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Ventilation
- Allow at least a 10 cm gap all around the product.
- This apparatus is suitable for use in a tropical climate.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- **CAUTION**  
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- To protect the environment, use local recycling facilities for battery disposal.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This equipment is designed to operate from a 230 Volt, 50Hz AC mains supply. Other power sources may damage it.
- The marking plate is located on the bottom of the apparatus.

### Symbols



Class II equipment  
To identify equipment meeting the safety requirements specified for Class II equipment according to IEC 61140.



This mark is applied to show the equipment conforms to European radio equipment directive.

The letters 'CE' signify that products sold in the EEA have been assessed to meet high safety, health, and environmental protection requirements.



To reduce the risk of electrical shock, do not open the unit. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

### Battery handling and usage

Only adults should handle the battery (not included). Do not allow a child to use this unit unless the battery cover is securely attached to the unit.

The battery type used in the unit is one CR2032 3V Lithium battery which is accessible and can be replaced.

Remove the screw that keep the battery cover to the unit.

Remove the battery cover to remove the battery.



### WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard  
(The remote control supplied with) This product contains a coin/  
button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can  
cause

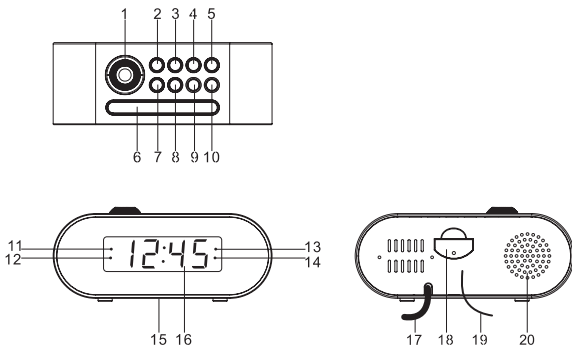
severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## LOCATION OF CONTROL



1. Projector
2. PROJECTION 180° FLIP button
3. **⊕** SET/MEM/M+ Clock setting/Radio station memory setting/ Memory adjusting button
4. **◀◀** Tuning down /Hour setting button
5. **▶▶** Tuning up / Minute setting button
6. SNOOZE/SLEEP/DIMMER button
7. PROJECTION ON/OFF button
8. **🔊/🔇** Volume down / Alarm 1 setting button
9. **🔊/🔇** Volume up / Alarm 2 setting button
10. **⏻** Power / Alarm off button
11. **🔔** Alarm 1 buzzer indicator
12. **📻** Alarm 1 radio indicator
13. **🔔** Alarm 2 buzzer indicator
14. **📻** Alarm 2 radio indicator
15. Rating label (on the bottom)
16. Display
17. Power cord
18. Battery cover
19. FM wire aerial
20. Speaker



## BACKUP BATTERY INSTALLATION

This unit requires one CR2032 lithium battery (not included) to provide a backup power source to keep the clock and radio memory settings during power outages.

1. Unscrew and remove the battery cover on the rear of the unit.
2. Install one fresh CR2032 lithium battery into the battery compartment following the polarity diagram on the battery cover.
3. Replace the battery cover and tighten the screw.

### IMPORTANT:

- Be sure that the battery is installed correctly. Wrong polarity may damage the unit.
- Use only the specified size and type of battery.
- If the unit is not to be used for an extended period of time, remove the battery. Old or leaking battery can cause damage to the unit.
- Do not dispose of battery in fire as it may explode.

### **WARNING: DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD.**

- This unit contains a coin cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries from children. If the battery cover is not securely attached to the unit, stop using the unit and keep it away from children.
- Seek immediate medical attention if a battery is swallowed.

## SETTING THE CLOCK

1. Place the unit on a flat stable surface.
2. Plug the unit into the mains socket.
  - "0:00" will flash on the display.
3. Repeatedly press or press & hold ◀◀ and ▶▶ respectively to set the hour and minutes.
4. Press ⊖ **SET/MEM/M+** to confirm.
  - The clock time will stop flashing.

## LISTENING TO THE RADIO

1. To turn on the radio, press  $\odot$ .
2. Tune in to the desired station by repeatedly pressing  $\lll/\ggg$ .
  - The wire aerial located on the rear of the unit is for FM reception. The wire should be fully extended and positioned for optimum reception.
  - Press and hold  $\lll/\ggg$  for about 2 seconds and then release the button, the unit will scan the frequencies until a broadcasting station strong enough for good reception is found.
3. To adjust the volume, press  $\text{🔊}/\text{🔊}$  or  $\text{🔊}/\text{🔊}$  and the volume level will appear on the display.  
Repeatedly press  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  to adjust the volume from 00 (no sound) to 15 (maximum).
4. To turn off the radio, press  $\odot$ .

## PRESETTING YOUR FAVOURITE RADIO STATION

Up to 10 FM radio stations can be preset.

1. Follow steps in "LISTENING TO THE RADIO" and tune in to the station that you wish to preset.
2. Press and hold  $\text{🔊}/\text{🔊}$  until "P01" flashes on the display.
3. Repeatedly press  $\lll/\ggg$  to select the desired memory slot.
4. Press  $\text{🔊}/\text{🔊}$  again to store the station.
5. Repeat steps above to store desired stations.

**To listen to preset radio stations**, repeatedly press  $\text{🔊}/\text{🔊}$  to select the desired radio station.

## DUAL ALARMS OPERATION

Before setting the alarm time, make sure the Clock has been set.

### Setting Alarm 1

1. In clock time state, press and hold  $\text{🔊}/\text{🔊}$  for about 2 seconds.
  - The clock time will flash on the display.
2. While the clock time is flashing, repeatedly press or press & hold  $\lll$  and  $\ggg$  respectively to set the alarm time.
3. Press  $\text{🔊}/\text{🔊}$  to confirm.
4. Repeatedly press  $\text{🔊}/\text{🔊}$  to set the alarm to wake to the radio or buzzer mode.
  - The corresponding alarm mode indicator will appear on the display.

Alarm 1 buzzer indicator  
Alarm 1 radio indicator



## Setting Alarm 2

1. In clock time state, press and hold **⏸/🔊** for about 2 seconds.
  - The clock time will flash on the display.
2. While the clock time is flashing, repeatedly press or press & hold **⏪** and **⏩** respectively to set the alarm time.
3. Press **⏸/🔊** to confirm.
4. Repeatedly press **⏸/🔊** to set the alarm to wake to the radio or buzzer mode.
  - The corresponding alarm mode indicator will appear on the display.



Alarm 2 buzzer indicator  
Alarm 2 radio indicator

## To Stop and Cancel Alarm

When alarm 1 or 2 is sounding, the corresponding symbol will flash on the display. Press **⏻** to stop the alarm. The alarm will sound again at the same time on the following day.

If you want to cancel the alarm 1 and/or 2, repeatedly press **⏸/🔊** or **⏸/🔊** until all the alarm mode indicators disappear from the display.

## Snooze Function

When the alarm sounds, press **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**. The alarm will be turned off and come on again after about 9 minutes.

## SLEEP TIMER

1. When the radio is playing, press **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**.
  - The display will show "90".
2. Repeatedly press **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** to set the desired sleep time from 10 to 90 minutes in increments of 10 minutes.
3. The radio will be turned off after the set sleep time has elapsed.

**To check remaining sleep time, press SNOOZE/SLEEP/DIMMER.**

**To turn off the radio** before the sleep time has elapsed, press **⏻** or repeatedly press **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** until the display shows "OFF".

## SETTING THE BRIGHTNESS OF THE DISPLAY

In the clock time state, repeatedly press **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** to change the brightness of the display (High, Medium and Low) according to your ambient light conditions.

## USING THE PROJECTOR

The projection function allows you to display the clock on a nearby wall or ceiling at a range of 0.9-2.7 metres.

1. Press **PROJECTION ON/OFF** to turn on the projector.
2. Adjust the projector by tilting it to the desired angle for best viewing.
3. Adjust the focus by turning the focus dial on the projector until the image is sharp.



4. To flip the projected image horizontally, press **PROJECTION 180° FLIP**.
5. To turn off the projector, press **PROJECTION ON/OFF**.

## RESTING THE UNIT

If the system does not respond or exhibit erratic or intermittent operation, you may have experienced an electrostatic discharge (ESD) or a power surge that triggered the internal microcontroller to shut down automatically. If this occurs, disconnect the power cord from the mains socket and remove the backup battery from the unit. Wait for at least 3 minutes and reinsert the battery for backup, and plug the unit in the mains socket. The unit is now reset and you will need to set the clock time and alarm settings again.

## SPECIFICATIONS

FM frequency: 87.5-108 MHz

Power source: AC 230V~ 50Hz, 5W

Battery (for clock back up): DC 3V --- (1 x 3V CR2032 Lithium battery, not included)  
--- Direct Current ~ Alternating Current

## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the product, packaging materials and if applicable, accessories and batteries. This will help conserve natural resources and ensure that the materials are recycled in a manner that protects health and the environment.

You must follow laws and regulations about disposal. Waste electrical products and batteries must be disposed of separately from household waste when the product reaches the end of its life. Contact the store where you bought the product and your local authority to learn about disposal and recycling. The batteries must be disposed of at your local recycling point.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavours, 94200 Ivry-sur-Seine, France 26/04/2022



**JVC**

Made in China